



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse



[Dossier de presse](#)

[Extraits](#)

Offre de cours de chinois à l'enseignement secondaire

1^{er} juin 2017

Pourquoi apprendre le chinois ?

Le chinois est parlé par plus de 1,4 milliard de personnes, dont 50 millions hors de Chine. Il s'agit de la deuxième langue la plus utilisée sur internet aujourd'hui – après l'anglais –, mais aussi, et surtout, d'une langue de culture, vieille de plus de 4 000 ans.

L'apprentissage du chinois dans le monde comme langue vivante étrangère connaît une croissance importante, également en dehors de l'Asie. De nombreux lycées et universités américains ou anglais proposent des cours de chinois. En France, plus de 44 000 lycéens l'étudient aujourd'hui comme langue vivante, qui figure également aux épreuves du baccalauréat. Au Luxembourg, plusieurs lycées proposent déjà des cours de différents niveaux et l'offre sera étoffée grâce à la création d'un Institut Confucius à l'Université du Luxembourg.

Une culture ancestrale, un enrichissement personnel

L'apprentissage du chinois apporte une clé essentielle pour comprendre une culture chinoise extrêmement riche, comme pour découvrir les autres cultures et mentalités d'Asie.

Apprendre le chinois, c'est faire un voyage passionnant dans le temps et dans l'espace. Avec cette langue, où chaque mot est comme un dessin et où chaque signe a son histoire, les élèves s'ouvrent à une forme de pensée et d'expression différente.

L'ouverture d'esprit et la compréhension d'autrui favorisés par l'apprentissage de cette langue sont des valeurs chères au système éducatif luxembourgeois. C'est pourquoi des cours de chinois sont proposés aux élèves intéressés dans l'enseignement secondaire public.

Le chinois n'est pour autant pas une langue difficile. Il n'y a ni conjugaison, ni temps pour les verbes, ni genre, ni nombre, ni déclinaison pour les noms ou les adjectifs. De nombreux idéogrammes sont mémorisables par leurs origines picturales.

Un atout professionnel

La connaissance de la langue et de la culture chinoises constitue non seulement un enrichissement personnel, mais aussi un atout professionnel, au vu des liens économiques, commerciaux et financiers entre le Luxembourg et la Chine ou, plus largement, l'Asie. Plusieurs banques chinoises ont installé leurs sièges européens chez nous et de nombreuses sociétés luxembourgeoises ont des filiales ou des partenariats en Chine.

I. LE CHINOIS À L'ATHÉNÉE DE LUXEMBOURG

L'introduction du chinois à l'Athénée comme cours régulier en classe de 6^e

À partir de l'année scolaire 2017-2018, l'Athénée proposera des cours de chinois mandarin intégrés dans l'horaire régulier. Ces cours au choix de l'élève seront organisés parallèlement aux cours de latin. Ils seront offerts en 6^e dès la rentrée 2017-2018, puis successivement étendus aux autres classes dans les années à venir.

À l'issue de la classe de 7^e, les élèves pourront donc choisir entre :

- l'**enseignement classique**, tel qu'il existe actuellement, avec la **voie « latin »** de la 6^e à la 3^e. L'anglais y est étudié de la 5^e à la 3^e. En 2^e et 1^{re}, l'élève peut choisir entre le latin et l'anglais.
- l'**enseignement moderne**, qui comportera désormais deux voies :
 - o la **voie « anglais »**, telle qu'elle existe actuellement, avec l'étude de l'anglais de la 6^e à la 3^e. En 2^e et 1^{re}, en fonction des sections, l'élève peut choisir de poursuivre ou non l'apprentissage de l'anglais.
 - o la **voie « chinois »**, nouvellement introduite, avec l'étude du chinois de la 6^e à la 3^e. L'anglais sera étudié de la 5^e à la 3^e. En 2^e et 1^{re}, le chinois et l'anglais seront au choix de l'élève.

À partir de 2017-2018					
Nombre de leçons par semaine					
	Enseignement classique		Enseignement moderne		
	<i>Latin</i>	Anglais	Anglais	<i>Chinois</i>	Anglais
6 ^e	6	/	6	6	/
5 ^e	4,5	4	5,5	4,5	4
4 ^e	3	5	4	3	5
3 ^e	3	4	4	3	4
2 ^e 1 ^{re}	au choix		obligatoire ou au choix suivant les sections	au choix	

Le chinois sera donc traité de la même façon que le latin. Les programmes des autres disciplines resteront les mêmes pour tous les élèves. Les modalités de promotion et de changement d'une voie vers une autre voie resteront inchangées.

Programme et méthodologie du cours

Le programme des cours réguliers de chinois se fonde sur le programme des lycées français. La langue véhiculaire des cours est le français.

Avec six heures de chinois par semaine, l'objectif du programme de 6^e est d'amener chaque élève, à l'issue de la première année s'apprentissage, à

- reconnaître 250 caractères et en écrire une centaine ;
- s'exprimer sur des sujets simples de la vie quotidienne ;
- communiquer en chinois de manière simple à l'écrit et à l'oral, y compris avec les outils électroniques ;
- passer l'examen de chinois HSK¹ (cours d'initiation et cours de perfectionnement), examen officiel de chinois reconnu dans le monde entier ;
- atteindre le niveau A1-2 du cadre européen commun de référence pour les langues ;
- être initié à la culture chinoise : traditions, histoire de la Chine, personnages célèbres, monuments historiques, poésies, proverbes et chants ... ;
- être initié à la calligraphie et au jeu de Go.

La titulaire du cours de chinois est Madame Ping Lan Yao, licenciée en langues étrangères (chinois, français, japonais) des universités chinoises de Xi An et de Tianjin, détentrice d'une maîtrise et d'un DEA en littérature japonaise et chinoise obtenus à l'Université Rissho à Tokyo. De nationalité chinoise et luxembourgeoise, Madame Yao était professeur de chinois au Lycée Vauban. Elle est chargée d'enseignement au Lycée Aline Mayrisch et enseigne le chinois dans les cours du soir à l'Athénée. Madame Yao coordonne également des activités culturelles et pédagogiques pour le ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse et assure les liens avec l'Université du Luxembourg en vue de la création de l'Institut Confucius.

Inscription et informations

Les cours de chinois s'adressent aux élèves inscrits à l'Athénée de Luxembourg. En cas d'intérêt, une demande d'inscription est à adresser au directeur de l'Athénée (adresse postale : 24, bd Pierre Dupong L-1730 Luxembourg ; courriel : directeur@al.lu).

Pour plus d'informations : tél : 440249 6105 ou sur internet : www.al.lu.

Cours de chinois en activité périscolaire

Depuis 2010, l'Athénée offre des cours de chinois à l'intention de tous ses élèves. Il s'agit d'un cours pour débutants et d'un cours pour avancés qui sont organisés en activité périscolaire, chacun à raison d'une leçon hebdomadaire.

¹ Le HSK (*Hanyu Shuiping Kaoshi*) est le test d'évaluation standard conçu par le ministère chinois de l'Éducation nationale pour évaluer des compétences écrites et orales en chinois. Il se décline en différents niveaux, du niveau 1, base de la langue chinoise (150 caractères) au niveau 4 qui correspond à la lecture courante de la presse, (1 500 caractères). Le HSK est reconnu par de nombreuses universités en Europe ainsi que par des entreprises internationales.